



前菜

白碗冷拼盤 前菜盛り合わせ Assorted appetizers		1人前	3品 3 dishes	1,300	/	5品 5 dishes	1,800
葱油鶏 蒸し鶏の青葱ソース	1,600	香菜沙律 パクチーとクレソンのサラダ	1,700				
口水鶏 よだれ鶏	1,700	搾菜 ザーサイ	750				
棒棒鶏 バンバンジー	1,600	白黄瓜 たたき胡瓜ニンニク和え	750				
海蜇頭 くらげの冷製	1,950	拌土豆絲 細切りジャガ芋の山椒和え	750				
凉拌干絲 押し豆腐の和え物	1,400	皮蛋 ピータン生姜ソース	750				
白菜沙律 白菜と山芋のサラダ	1,600						

逸品菜

北京烤鸭	窯焼き北京ダック Oven-baked Beijing duck レンガを積み上げた自家製釜で 一羽一羽丁寧に焼き上げました。	半羽 Half	5,800
		一羽 Whole	10,000
清蒸鮮魚	鮮魚の姿蒸し Steamed fresh fish 本日の鮮魚、その他調理方法はスタッフにおたすねください。		時価
酸菜魚	鮮魚の発酵野菜スープ煮 Fresh fish simmered in fermented vegetable soup		時価
排翅	フカヒレの姿煮 Braised shark fin	100g	11,000
甲魚鍋	すっぽん丸鍋 Soft-shelled turtle hotpot 生薬と供にトロトロに煮込んだ、 美容や滋養強壮の効果が期待できる一品です。	半匹 2~4人前 一匹 4~6人前	14,000 2-4 servings 22,000 4-6 servings
脆皮烤乳鴿	仔鳩のパリパリ丸焼き Crispy roasted squab meat 肉質の柔らかい仔鳩をハーブやスパイスと供に パリパリに焼き上げました。		4,500

肉

酸菜白肉	酸白菜と豚肉、春雨の土鍋煮込み Pickled Chinese cabbage, pork & vermicelli stewed in a clay pot	3,800
金沙排骨	スペアリブの揚げニンニク香り炒め Stir-fried spare ribs w/ garlic	3,200
梅子排骨	スペアリブの干し梅煮 Spare ribs simmered in dried ume plum	3,200
黑糖醋肉	黒酢のスブタ Sweet & sour pork blocks w/ black vinegar	3,200
香粉牛肉	和牛肉のスパイス香菜炒め Wagyu beef stir-fried in spice & coriander	4,000
黑椒牛肉	和牛肉の黒胡椒炒め Wagyu beef stir-fried in black pepper	4,000
水煮牛肉	牛肉の四川風水煮 Wagyu beef simmered in spicy chili pepper stew	4,000
酸菜羊排	ラムスペアリブと発酵野菜の煮込み Lamb spare ribs & fermented vegetables simmered in stew	4,200
葱爆羊排	ラムスペアリブと香味野菜のクミン炒め Lamb spare ribs & potherb stir-fried in cumin	4,200
辣子鶏	鶏肉の山椒唐辛子炒め Stir-fried chicken w/ Japanese chili peppers	2,600
回鍋肉	ホイコーロー Stir-fried pork & cabbage w/ miso	2,600

海鮮

清炒双鮮	エビとイカ、青葉のあっさり炒め Lightly stir-fried shrimps, squids & greens	2,800
芫爆魷魚	絞甲イカの香草塩酢炒め Stir-fried squid w/ herb salt & vinegar	2,800
干烧大虾	大エビのチリソース煮 Big prawns simmered in chili sauce	3,200
油酥大虾	大エビの甘辛ニンニク炒め Big prawns stir-fried in sweet & spicy garlic	3,200
蛋黄醬大虾	大エビのマヨネーズ和え Big prawns dressed w/ mayonnaise	3,200
宮保牡蛎	牡蠣の唐辛子、カシューナッツ炒め Stir-fried oysters w/ chili peppers & cashew nuts	3,200
酥酥牡蛎	牡蠣のサクサク揚げ、山椒塩添え Deep-fried crispy oysters w/ Japanese pepper salt	2,600
芙蓉蟹	カニ玉ふわふわ卵白仕立て Fluffy crab egg foo yung	3,200
蟹皇豆腐	蟹味噌と豆腐の煮込み Crab miso & tofu stew	4,000

湯

鹹豆漿	豆乳のやわらか豆腐仕立てスープ Soft tofu in soy milk soup	1人前	800
甲魚湯	すっぽんの滋養スープ Soft-shelled turtle soup	1人前	3,000
魚翅湯	フカヒレスープ Shark fin soup	1人前	2,200
紫菜酸辣湯	岩海苔のサンラータン Seaweed in hot & sour soup	小碗 2~3人前 大碗 4~5人前	1,500 2-3 servings 2,200 4-5 servings
清白湯	豆腐と青菜、干し海老のスープ Tofu, greens & dried shrimps soup	大碗	1,600
鴨湯	鴨肉の壺炊きスープ Pot-cooked duck meat soup	大碗	1,600
排骨湯	スペアリブと根菜の壺炊きスープ Pot-cooked spare ribs & root vegetables soup	大碗	2,200

家常菜

炒青菜	本日の青菜炒め Today's stir-fried greens	2,000
大煮干絲	押し豆腐と中国ハムのあっさり煮 Lightly simmered tofu & Chinese ham	2,200
鍋爆茄子	揚げナスのニンニク炒め Deep-fried eggplant stir-fried in garlic	1,800
滑蛋虾仁	玉子と海老のやわらか炒め Stir-fried egg & shrimps	1,800
香辣土豆絲	ジャガ芋の香草スパイス炒め Stir-fried potatoes w/ herb spices	1,700
魚香茄子	ナスの甘辛炒め Stir-fried sweet & spicy eggplants	2,000
麻婆豆腐	マーボー豆腐 Mapo tofu	2,000

点心

小籠包 ショウロンポウ Xiaolongbao	2個 600	韭菜饅頭 ニラまんじゅう Pan-fried shrimp & leek dumplings	2個 880
蟹黄小籠包 蟹味噌入りショウロンポウ Crab butter xiaolongbao	2個 700	牛肉蘿蔔絲餅 牛肉と大根のおやき Grilled buns w/ beef & Daikon radish fillings	2個 880
鍋貼 焼ぎょうざ Pan-fried gyoza	4個 700	韭菜盒子 ニラ玉入りおやき Grilled buns w/ egg & chives fillings	2個 880
水餃子 水ぎょうざ Boiled gyoza	4個 700	海鮮春捲 海老とイカの棒春巻 Deep-fried seafood spring rolls	2本 1,200
牛肉水餃 牛肉と香味野菜の水餃子 Boiled beef & potherb gyoza	4個 800	葱油餅 薄焼き葱のクレープ Lightly pan-fried leek crepe	1枚 600
羊肉水餃 ラムとフェネルの水餃子 Boiled lamb & fennel gyoza	4個 800	花捲 蒸しパン Steamed bun	1個 350

麺、飯

担担麺	タンタン麺 Dan Dan noodles	1,600
青山椒担担麺	青山椒が効いたタンタン麺 Dan Dan noodles w/ Japanese pepper	1,600
雲吞面	エビワントン麺 Shrimp wonton soup noodles	1,600
湯米粉	シンプルなスープビーフン Vermicelli soup noodles	1,500
酸辣湯麺	サンラータン麺 Hot & sour soup noodles	1,700
水煮牛肉麺	牛肉の激辛煮込み麺 Spicy beef stewed noodles	2,500
魚翅湯麺	フカヒレ麺 Shark fin soup noodles	3,800
牛腩冬菇麵	牛バラ肉と肉厚どんこ椎茸麵 Beef rib & thickly sliced Donko Shiitake mushroom noodles	2,200
家常炒麵	家庭風炒め焼きそば Home-style stir-fried noodles	1,700
什錦煎麵	五目あんかけ焼きそば Fried noodles topped w/ mixed ingredients in a thickened sauce	2,800
烏魚子炒反	カラスミと腸詰の炒飯 Dried mullet roe & stuffed intestine sausage fried rice	3,800
香辣鴨肉炒反	鴨肉と根菜のスパイシー炒飯 Spicy duck meat & root vegetables fried rice	1,700
蟹肉生菜炒反	カニレタス炒飯 Crab & lettuce fried rice	2,600

甜品

杏仁豆腐	杏仁豆腐 Almond jelly	700
椰汁芒果冰淇淋	マンゴーアイスコナッツソース Mango ice-cream w/ coconut sauce	1000
荔枝果子露	ライチシャーベット Lychee sherbet	750
芝麻球	揚げゴマ団子 Deep-fried sesame balls	1個 360
南瓜餅	カボチャの揚げ餅 Deep-fried pumpkin rice cake	1個 500
寿桃包	桃まんじゅう Steamed peach bun	1個 500